



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 30 april 2024
(OR. en)

9493/24

Interinstitutionellt ärende:
2024/0101(NLE)

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	26 april 2024
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2024) 189 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och Furstendömet Andorra respektive Republiken San Marino

För delegationerna bifogas dokument – COM(2024) 189 final.

Bilaga: COM(2024) 189 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 26.4.2024
COM(2024) 189 final

2024/0101 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet om upprättande av en
associering mellan Europeiska unionen och Furstendömet Andorra respektive
Republiken San Marino**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

På grundval av de förhandlingsdirektiv som rådet antog i december 2014 har kommissionen förhandlat fram ett långtgående associeringsavtal med Andorra och San Marino om dessa länders deltagande i Europeiska unionens inre marknad och samarbetet utöver de fyra friheterna. I sina slutsatser som antogs i juni 2022 uppmanade rådet kommissionen att slutföra förhandlingarna före utgången av 2023. Den 7 december 2023 slutfördes förhandlingarna och man enades på chefsförhandlarnivå om ett associeringsavtal. Förhandlingarna fördes i samråd med rådets Eftagrupp. Europaparlamentet har informerats om förhandlingsresultatet.

Det bifogade förslaget utgör det rättsliga instrumentet för bemyndigande av ingående av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen (EU) och Furstendömet Andorra (*Andorra*) respektive Republiken San Marino (*San Marino*) (nedan kallat *avtalet*).

Enligt avtalet får Andorra respektive San Marino delta i en homogen utvidgad inre marknad på lika konkurrensvillkor och med iakttagande av samma regler, och därmed sammanhängande övergripande och kompletterande politik, samtidigt som de nuvarande tullunionerna mellan EU och vart och ett av dessa länder ersätts.

Dessutom innehåller avtalet en ram för eventuellt samarbete inom politikområden som inte omfattas av de fyra friheterna, såsom forskning och utveckling, utbildning, socialpolitik, miljö, konsumentskydd, kultur och regionalt samarbete.

För att säkerställa att den inre marknaden fungerar effektivt föreskrivs i avtalet en dynamisk anpassning av regelverket. Där föreskrivs också att kommissionen ska vara den myndighet som ansvarar för tillämpningen av EU:s lagstiftning om statligt stöd i Andorra och San Marino. Avtalet innehåller också bestämmelser om inrättande av en tvistlösningsmekanism med Europeiska unionens domstol som skiljedomare för tvister om tolkningen och tillämpningen av avtalet.

Slutligen beaktas Andorras och San Marinos situation som små stater, i enlighet med förklaring 3 till artikel 8 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget)¹. Detta återspeglas i ett antal anpassningar av bestämmelserna i de EU-rättsakter som ingår i bilagorna till avtalet samt i flera övergångsperioder för genomförandet och tillämpningen av delar av EU:s regelverk. Sektorsanpassningar gäller särskilt området fri rörlighet för personer, där kvantitativa begränsningar för vissa typer av bosättning, inspirerade av dem som överenskommits med Liechtenstein i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet², föreskrivs. Övergångsperioder föreskrivs också på områden som telekommunikation, transport och energi. Särskilda anpassningar görs också när det gäller frånvaron av en viss industrisektor, t.ex. delar av transportsektorn.

Avtalet möjliggör också ett stegvist tillträde till EU:s inre marknad för finansiella tjänster, varigenom Andorra och San Marino kan besluta att inte söka tillträde till hela EU:s inre marknad för finansiella tjänster. Denna möjlighet bör inte vara längre än 15 år efter avtalets ikraftträdande. Mot bakgrund av Andorras och San Marinos särdrag och de tillhörande särskilda regler och bestämmelser som införts för att möjliggöra en ordnad och sund marknadsintegration var det nödvändigt att införa särskilda ytterligare skyddsåtgärder för

¹ Förklaring till artikel 8 i fördraget om Europeiska unionen: "Unionen kommer att beakta den särskilda situationen för länder med litet territorium som har särskilda närhetsförbindelser med unionen."

² Se bilaga VIII till EES-avtalet.

marknadstillträde på området finansiella tjänster utöver dem som styr förbindelserna mellan medlemsstaterna på den inre marknaden, särskilt när det gäller kraven på lokalt tillhandahållande av tjänster och de europeiska tillsynsmyndigheternas befogenheter i nödsituationer.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Avtalet är en viktig milstolpe som direkt, å ena sidan, svarar mot EU:s mål att utveckla särskilda förbindelser med grannländerna i enlighet med artikel 8 i EU-fördraget och, å andra sidan, dessa båda länders uttalade intresse av att bygga närmare förbindelser med EU.

EU:s huvudsakliga intressen, såsom anges i kommissionens meddelande från 2012³ och 2013 års rapport⁴, återspeglas i rådets senare slutsatser och slutligen i rådets förhandlingsdirektiv, inbegriper det bidrag som närmare ekonomiska band skulle kunna ge till ökad sysselsättning, handel och investeringar i de EU-regioner som gränsar till dessa länder. Med tanke på hindren för små länders tillträde till EU:s inre marknad och samarbete på andra områden kan det finnas stora möjligheter att vidareutveckla förbindelserna till ömsesidig nytta genom att undanröja hinder för gränsöverskridande ekonomisk verksamhet.

Genom avtalet inrättas dessutom en enhetlig och effektiv institutionell ram för förbindelserna, inbegripet institutionella bestämmelser för att säkerställa att den inre marknaden förblir homogen och fungerar väl, att de fyra friheterna är odelbara och att det råder rättssäkerhet, samtidigt som hänsyn tas till den särskilda situationen i vart och ett av dessa länder.

a) EU och Andorra

EU och Andorra har gradvis upprättat nära förbindelser, bland annat till följd av ingåendet av flera bilaterala avtal.

De bilaterala avtal som förtecknas nedan kommer att upphöra att gälla och ersättas av avtalet. Hävandet av dessa avtal kommer att gälla från och med dagen för ikraftträdandet av avtalet.

- Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Andorra av den 28 juni 1990⁵.
- Samarbetsavtal mellan Europeiska gemenskapen och Andorra av den 15 november 2004⁶.

De bilaterala avtal som förtecknas nedan kommer att fortsätta att gälla efter avtalets ikraftträdande:

- Monetärt avtal mellan EU och Andorra av den 30 juni 2011⁷.
- Avtal mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Andorra av den 15 november 2004 om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets

³ Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén: *EU:s förbindelser med Andorra, Monaco och San Marino - Valmöjligheter för en närmare integration med EU*, COM(2012) 680 final/2, 20.11.2012.

⁴ Rapport från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén: *EU:s förbindelser med Andorra, Monaco och San Marino: valmöjligheter för deras deltagande i den inre marknaden*, COM(2013) 793 final, 18.11.2013.

⁵ EGT L 374, 31.12.1990, s. 16.

⁶ EUT L 135, 28.5.2005, s. 14.

⁷ EUT C 369, 17.12.2011, s. 1.

direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar⁸.

b) EU och San Marino

EU och San Marino har gradvis upprättat nära förbindelser, bland annat till följd av ingåendet av flera bilaterala avtal.

Det bilaterala avtal som förtecknas nedan kommer att upphöra att gälla och ersättas av avtalet. Hävandet av detta avtal kommer att gälla från och med dagen för ikraftträdandet av avtalet.

- Avtal om samarbete och tullunion mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken San Marino av den 16 december 1991⁹.

De bilaterala avtal som förtecknas nedan kommer att fortsätta att gälla efter avtalets ikraftträdande:

- Monetärt avtal mellan EU och San Marino av den 27 mars 2012¹⁰.
- Avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken San Marino av den 7 december 2004 om åtgärder likvärdiga med dem som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar och det åtföljande samförståndsavtalet¹¹.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Avtalet är helt förenligt med EU:s politik och respekterar fördragen fullt ut, samt bevarar integriteten och autonomin i EU:s rättsordning. Avtalet kräver inte att EU ändrar sina regler, bestämmelser eller normer på något reglerat område. Det främjar EU:s värden, mål och intressen, och säkerställer konsekvens, effektivitet och kontinuitet i dess politik och verksamhet.

2. RÄTTSLIG GRUND

Den materiella rättsliga grunden för detta förslag till rådets beslut om ingående är artikel 217 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Denna rättsliga grund är den mest lämpliga med hänsyn till det planerade avtalets breda tillämpningsområde.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden är artikel 218.6, 218.7 och 218.8 andra stycket i EUF-fördraget.

Enligt artikel 218.6 i EUF-fördraget ska ett ingående ske i enlighet med ett beslut av rådet, efter Europaparlamentets godkännande.

Enligt artikel 218.8 andra stycket i EUF-fördraget ska rådet besluta med enhällighet.

Dessutom har artikel 218.7 i EUF-fördraget lagts till som en rättslig grund, eftersom det är lämpligt för rådet att bemyndiga kommissionen att på EU:s vägnar godkänna vissa ändringar av avtalet som ska antas genom ett förenklat förfarande eller av ett organ som inrättas genom avtalet.

Den rättsliga grunden för det föreslagna rådsbeslutet är således artikel 217 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.6, 218.7 och 218.8 andra stycket i EUF-fördraget.

⁸ EUT C 359, 4.12.2004, s. 33.

⁹ EGT C 302, 22.11.1991, s. 12.

¹⁰ EUT C 121, 26.4.2012, s. 5.

¹¹ EUT C 381, 28.12.2004, s. 33.

3. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförande av organ som inrättats enligt avtalet**

Genom avtalet inrättas en institutionell ram bestående av en associeringskommitté med företrädare för EU, Andorra och San Marino samt en gemensam kommitté och flera underkommittéer mellan EU och vart och ett av de två länderna. Avtalet föreskriver en mekanism för att hantera situationer där en av parterna underlåter att fullgöra de skyldigheter som följer av avtalet.

- **Genomförande och tillämpning av avtalet**

I enlighet med artikel 216.2 i EUF-fördraget ska avtal som ingås av EU ska vara bindande för unionens institutioner och medlemsstater.

Det är lämpligt att bemyndiga kommissionen att, i enlighet med artikel 218.7 i EUF-fördraget, på unionens vägnar godkänna vissa ändringar av avtalet som är avsedda att antas genom ett förenklat förfarande eller av ett organ som inrättas genom avtalet. Sådana ändringar hänför sig till artikel 108 i ramavtalet när det gäller ändringar av protokollen för associerad stat, med undantag av bilagorna till dessa.

Kommissionen bör i förväg informera rådet om de ovan nämnda föreslagna ändringarna. Rådet får invända mot dessa föreslagna ändringar genom en blockerande minoritet i rådet i enlighet med artikel 16.4 i EU-fördraget. I så fall måste kommissionen avslå de föreslagna ändringarna på unionens vägnar, utan att det påverkar möjligheten att senare lägga fram ett förslag för rådet i enlighet med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

Det är också lämpligt att bemyndiga kommissionen att, i enlighet med artikel 218.7 i EUF-fördraget, på unionens vägnar godkänna ståndpunkten om de gemensamma kommittéernas beslut som endast utvidgar tillämpningsområdet för de EU-akter som ingår i bilagorna till protokollen för associerad stat till Andorra respektive San Marino, med förbehåll för tekniska anpassningar.

För att garantera efterlevnad av skyldigheterna enligt avtalet finns det robusta efterlevnadsmekanismer. I avtalet föreskrivs också en möjlighet för parterna att vidta åtgärder för att skydda sina intressen, såsom kompensationsåtgärder för felaktig tillämpning av avtalet, skyddsåtgärder i händelse av allvarliga ekonomiska, samhälleliga och miljömässiga svårigheter av regional karaktär som orsakas av tillämpningen av avtalet eller skyddsåtgärder i händelse av en terroristattack eller en naturkatastrof eller en katastrof som orsakas av människor som drabbar någon av parterna. Det är viktigt att EU fullt ut kan vidta dessa åtgärder snabbt och effektivt. Fram till dess att en särskild lagstiftningsakt som reglerar antagandet av ovannämnda åtgärder träder i kraft i EU bör därför alla beslut av EU om att vidta sådana åtgärder fattas av kommissionen i enlighet med villkoren i motsvarande bestämmelser i avtalet.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

Avtalet består av följande delar: ett ramavtal, sju ramprotokoll, två protokoll för associerad stat, och 25 tekniska bilagor till varje protokoll för associerad stat som innehåller alla EU-rättsakter som omfattas av avtalet.

De huvudsakliga delarna i avtalet är följande:

a) Ramavtalet

I ramavtalet beskrivs de viktigaste inslagen i den framtida associeringen mellan EU och Andorra respektive San Marino som säkerställer Andorras och San Marinos deltagande i en enhetlig utvidgad inre marknad på lika konkurrensvillkor och med iakttagande av samma

regler, samtidigt som en ram inrättas för att utveckla och främja dialog och samarbete på andra områden av gemensamt intresse. Enligt ramavtalet måste Andorra och San Marino respektera EU-rättens princip om icke-diskriminering på grund av nationalitet.

Genom ramavtalet inrättas också en enhetlig, ändamålsenlig och effektiv institutionell ram i syfte att säkerställa enhetlighet på den inre marknaden och rättssäkerhet för (bland annat) ekonomiska aktörer och medborgare.

I avtalet föreskrivs möjligheten att tillämpa avtalet mellan EU och en av de associerade staterna, i avvaktan på att ratificeringsförfarandet för ikraftträdandet av avtalet mellan de tre avtalsslutande parterna slutförs.

b) Sju ramprotokoll

Avtalet innehåller sju ramprotokoll som syftar till att förtydliga och precisera bestämmelserna i ramavtalet.

Bland dessa ramprotokoll innehåller ramprotokoll 1 (om övergripande anpassningar) ett antal allmänna regler, bland annat när det gäller tillämpningen av särskilda anpassningar, inbegripet övergångsperioder och vissa undantag.

Ramprotokoll 3 (om finansiella tjänster) organiseras på grundval av följande inslag:

- Tillträdet till EU:s inre marknad för finansiella tjänster är beroende av en omfattande utvärdering av ett fullständigt och effektivt genomförande av EU:s regelverk för finanssektorn och av att de associerade staternas regelverk och tillsynsramar är robusta.
- I ramprotokollet föreskrivs en stegvis strategi som innebär att de associerade staterna kan besluta att inte söka tillträde till hela EU:s inre marknad för finansiella tjänster. Denna möjlighet kommer inte att vara längre än 15 år efter avtalets ikraftträdande.
- Marknadstillträde kräver att kommissionen antar en positiv rekommendation om att alla nödvändiga villkor i protokollet är uppfyllda.
- Om reglerings- och tillsynsramarna i en associerad stat uppvisar brister har EU möjlighet att tillfälligt upphäva marknadstillträdet.
- Lokal närvaro och tillhandahållande av tjänster i de associerade staterna krävs.
- Efterlevnad av regelverket mot penningtvätt är en förutsättning för tillträde till EU:s marknad för finansiella tjänster.
- De europeiska tillsynsmyndigheterna kommer att spela en viktig roll i granskningsprocessen, i vilken behöriga myndigheter i EU:s medlemsstater också får delta. De kommer dessutom att kunna utöva sina befogenheter gentemot de associerade staterna och deras sektor för finansiella tjänster.

De övriga ramprotokollen omfattar bland annat aspekter som a) genomförande av konkurrensregler tillämpliga på företag, b) organisation av samarbete på statistikområdet, c) den parlamentariska associeringskommitténs stadga, d) skiljeförfaranden, och e) befintliga avtal.

c) Två protokoll för associerad stat

Protokollen för associerad stat innehåller frågor som är strikt bilaterala (mellan EU och en av de associerade staterna), t.ex. bestämmelser om tullsamarbete.

d) 25 bilagor till varje protokoll för associerad stat

Varje associerat statsprotokoll åtföljs av 25 bilagor som innehåller de EU-rättsakter som omfattas av avtalet. Bilagorna innehåller flera sektoriella eller särskilda anpassningar för att ta hänsyn till Andorras och San Marinos särdrag till följd av deras särskilda närhetsförbindelser med grannländerna, deras storlek och deras relativt små befolkningar. Bilagorna innehåller också övergångsperioder för de båda ländernas övertagande, genomförande och tillämpning av vissa EU-rättsakter.

Bilaga I (Livsmedelssäkerhet, veterinära frågor och växtskyddsfrågor)	Bilaga VI (Social trygghet)	Bilaga XI (Elektronisk kommunikation, audiovisuella tjänster och informationssamhället)	Bilaga XVI (Offentlig upphandling)	Bilaga XXI (Statistik)
Bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering)	Bilaga VII (Erkännande av yrkeskvalifikationer)	Bilaga XII (Fri rörlighet för kapital)	Bilaga XVII (Immateriella rättigheter)	Bilaga XXII (Bolagsrätt)
Bilaga III (Produktansvar)	Bilaga VIII (Etableringsrätt)	Bilaga XIII (Transport)	Bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt samt lika behandling för kvinnor och män)	Bilaga XXIII (Tullar)
Bilaga IV (Energi)	Bilaga IX (Finansiella tjänster)	Bilaga XIV (Konkurrens)	Bilaga XIX (Konsumentskydd)	Bilaga XXIV (Jordbruk)
Bilaga V (Fri rörlighet för arbetstagare)	Bilaga X (Tjänster allmänhet):	Bilaga XV (Statligt stöd)	Bilaga XX (Miljö och klimat)	Bilaga XXV (Handel)

BILAGOR:

Bilaga, del 1: Ramavtal, ramprotokoll

Bilaga, del 2: Andorraprotokollet

Bilaga, del 3: Bilaga I till Andorraprotokollet

Bilaga, del 4: Bilaga II till Andorraprotokollet

Bilaga, del 5: Bilagorna III, IV, V, VI, VII, VIII, IX och X till Andorraprotokollet

Bilaga, del 6: Bilagorna XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII och XIX till Andorraprotokollet

Bilaga, del 7: Bilagorna XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV och XXV till Andorraprotokollet

Bilaga, del 8: San Marino-protokollet

Bilaga, del 9: Bilaga I till San Marino-protokollet

Bilaga, del 10: Bilaga II till San Marino-protokollet

Bilaga, del 11: Bilagorna III, IV, V, VI, VII, VIII, IX och X till San Marino-protokollet

Bilaga, del 12: Bilagorna XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII och XIX till San Marino-protokollet

Bilaga, del 13: Bilagorna XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV och XXV till San Marino-protokollet

Bilaga, del 14: Förklaringar

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och Furstendömet Andorra respektive Republiken San Marino

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.6, 218.7 och 218.8 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den [DATUM] rådets beslut (EU) [...] om undertecknande på unionens vägnar av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen (*unionen*) och Furstendömet Andorra (*Andorra*) respektive Republiken San Marino (*San Marino*) (*avtalet*).
- (2) I avtalet föreskrivs de två ländernas deltagande i unionens inre marknad och därmed sammanhängande övergripande och kompletterande politik, samtidigt som de nuvarande tullunionerna mellan unionen och vart och ett av dessa länder ersätts. Avtalet innehåller också en ram för eventuellt samarbete inom politikområden som inte omfattas av de fyra friheterna, såsom forskning och utveckling, utbildning, socialpolitik, miljö, konsumentskydd, kultur och regionalt samarbete.
- (3) För att säkerställa att unionens inre marknad fungerar effektivt föreskrivs i avtalet en dynamisk anpassning av regelverket. Avtalet innehåller också bestämmelser om inrättande av en tvistlösningsmekanism med Europeiska unionens domstol som skiljedomare för tvister om tolkningen och tillämpningen av avtalet.
- (4) Andorras och San Marinos situation som små stater beaktas i enlighet med förklaring 3 till artikel 8 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget). Detta återspeglas i ett antal anpassningar av bestämmelserna i de unionsrättsakter som ingår i bilagorna till avtalet samt i flera övergångsperioder för genomförandet och tillämpningen av delar av unionens regelverk.
- (5) Avtalet möjliggör ett stegvist tillträde till unionens inre marknad för finansiella tjänster, varigenom Andorra och San Marino kan besluta att inte söka tillträde till hela EU:s inre marknad för finansiella tjänster. Denna möjlighet bör inte vara längre än 15 år efter avtalets ikraftträdande.
- (6) Mot bakgrund av Andorras och San Marinos särdrag och de tillhörande särskilda regler och bestämmelser som införts för att möjliggöra en ordnad och sund marknadsintegration var det nödvändigt att införa särskilda ytterligare skyddsåtgärder för marknadstillträde på området finansiella tjänster utöver dem som styr förbindelserna mellan medlemsstaterna på den inre marknaden, särskilt när det gäller

kraven på lokalt tillhandahållande av tjänster och de europeiska tillsynsmyndigheternas befogenheter i nödsituationer.

- (7) Tillträdet till unionens inre marknad för finansiella tjänster bör därför vara beroende av en omfattande utvärdering av ett fullständigt och effektivt genomförande av unionens regelverk för finanssektorn och av robustheten i Andorras och San Marinos reglerings- och tillsynsramar och kommer att kräva att Europeiska kommissionen antar en positiv rekommendation om att alla nödvändiga villkor i avtalet har uppfyllts. Bedömningen av Andorras och San Marinos reglerings- och tillsynsramar bör baseras på regler som föreskrivs i unionens regelverk.
- (8) Det är lämpligt att fastställa hur unionen ska företrädas i den associeringskommitté och de gemensamma kommittéer som inrättas genom avtalet. Europeiska kommissionen ska i enlighet med artikel 17.1 i EU-fördraget företräda unionen och framföra Europeiska unionens ståndpunkter i enlighet med fördragen.
- (9) Det är också lämpligt att fastställa formerna för beslut om de ståndpunkter som intas på unionens vägnar i de gemensamma kommittéer som inrättas genom avtalet för att garantera att de rättsakter som antas av unionen på de områden som omfattas av avtalet införlivas med avtalet så snart som möjligt efter det att de antagits och översänts till Andorra och San Marino, i syfte att i möjligaste mån säkerställa en samtidig tillämpning av dessa rättsakter i unionen och i Andorra respektive San Marino.
- (10) Det är lämpligt att bemyndiga Europeiska kommissionen att, i enlighet med artikel 218.7 i EUF-fördraget, på unionens vägnar godkänna vissa ändringar av avtalet som ska antas genom ett förenklat förfarande eller av ett organ som inrättas genom avtalet i enlighet med bestämmelserna i det avtalet. Förfarandet för samråd med rådet om sådana ändringar bör fastställas.
- (11) För att göra det möjligt för unionen att vidta snabba och effektiva åtgärder för att skydda sina intressen i enlighet med avtalet, och fram till dess att en särskild lagstiftningsakt som reglerar antagandet av korrigerande åtgärder enligt avtalet har antagits och träder i kraft i unionen, bör Europeiska kommissionen ges befogenhet att vidta korrigerande åtgärder, såsom kompensationsåtgärder för felaktig tillämpning av avtalet, skyddsåtgärder i händelse av allvarliga ekonomiska, samhälleliga och miljömässiga svårigheter av regional karaktär som orsakas av tillämpningen av avtalet eller skyddsåtgärder i händelse av en terroristattack eller en naturkatastrof eller en katastrof orsakad av människan som påverkar unionen.
- (12) Avtalet undertecknades i Bryssel den [...]. Avtalet och de åtföljande förklaringarna bör godkännas på unionens vägnar.
- (13) Kommissionen bör på unionens vägnar deponera det instrument för godkännande som föreskrivs i artikel 112 i avtalet för att uttrycka Europeiska unionens samtycke till att bli bunden av avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet om upprättande av en associering mellan unionen och Andorra respektive San Marino godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

1. Europeiska kommissionen ska företräda unionen i associeringskommittén, de gemensamma kommittéerna, underkommittéerna för tullsamarbete, underkommittéerna för livsmedelssäkerhet och veterinära och fytosanitära frågor, underkommittéerna för finansiella tjänster, underkommittéerna för statistik samt i eventuella ytterligare underkommittéer och arbetsgrupper som inrättas i enlighet med artikel 76.8 i ramavtalet.
2. När Europeiska kommissionen företräder unionen i organ som inrättas genom avtalet ska den i god tid informera rådet om diskussionerna och resultatet av mötena och om de akter som antagits vid dessa möten. Europeiska kommissionen ska också i lämplig utsträckning informera Europaparlamentet.

Artikel 3

1. När Europeiska kommissionen lägger fram ett förslag för rådet som den anser tillhöra ett område som omfattas av avtalet, ska den ange att den framtida rättsakten efter antagandet ska utvidgas till att omfatta Andorra respektive San Marino.
2. Europeiska kommissionen ska bemyndigas att på unionens vägnar inta alla ståndpunkter i de gemensamma kommittéer som avses i artikel 76 i ramavtalet när det gäller beslut som endast utvidgar unionsrättsakter till Andorra respektive San Marino, med förbehåll för eventuella nödvändiga tekniska anpassningar.
3. För andra beslut som antas av gemensamma kommittéer än de som avses i punkt 2 i denna artikel ska de ståndpunkter som ska intas på unionens vägnar fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 218.9 i EUF-fördraget.

Artikel 4

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska kommissionen bemyndigas att på unionens vägnar godkänna de ändringar av protokollen för associerad stat till avtalet som ska antas av de gemensamma kommittéerna i enlighet med artikel 108 i ramavtalet.
2. Kommissionen ska lägga fram de föreslagna ändringarna som anges i punkt 1 inför rådet innan de godkänns.

Kommissionen ska godkänna sådana föreslagna ändringar på unionens vägnar såvida inte ett antal medlemsstater som utgör en blockerande minoritet i rådet i enlighet med artikel 16.4 i EU-fördraget invänder mot dem inom en månad efter det att kommissionen har lagt fram ändringarna inför rådet. Om det finns en sådan invändning ska kommissionen på unionens vägnar avslå de föreslagna ändringarna.

Artikel 5

Europeiska kommissionen ska informera rådet om och översända de utkast till bedömningskriterier och bedömningsmetod som mottagits från EU:s tillsynsmyndigheter i enlighet med artikel 10 i ramprotokoll 3 (om finansiella tjänster) till avtalet innan de antas.

Artikel 6

Innan EU:s tillsynsmyndigheter antar ett beslut i enlighet med artikel 15 i ramprotokoll 3 (om finansiella tjänster) till avtalet ska de informera Europeiska kommissionen, som ska informera rådet.

Artikel 7

Till dess att en särskild lagstiftningsakt som reglerar antagandet av de åtgärder som anges i leden a–c i denna artikel träder i kraft i unionen ska alla unionens beslut att vidta sådana åtgärder fattas av kommissionen i enlighet med villkoren i motsvarande bestämmelser i avtalet:

- (a) Kompensationsåtgärder för felaktig tillämpning av avtalet i syfte att avhjälpa obalanser i enlighet med artikel 90 i ramavtalet.
- (b) Skyddsåtgärder i händelse av allvarliga ekonomiska, samhällseliga och miljömässiga svårigheter av regional karaktär som orsakas av tillämpningen av avtalet och som sannolikt kommer att kvarstå i enlighet med artikel 97 i ramavtalet.
- (c) Skyddsåtgärder i händelse av en terroristattack eller en naturkatastrof eller en katastrof som orsakas av människor som påverkar unionen i enlighet med artikel 98 i ramavtalet.

Artikel 9

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*